



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 23.5.2012
COM(2012) 228 final

2012/0113 (NLE)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění prováděcí nařízení Rady (EU) č. 102/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky, rozšířené na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných mimo jiné z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Korejské republiky

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1) SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Tento návrh se týká použití nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“), v rámci řízení týkajícího se dovozu některých ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky, rozšířeného na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Korejské republiky.

• Obecné souvislosti

Tento návrh se předkládá v souvislosti s prováděním základního nařízení a je výsledkem šetření, které proběhlo v souladu s hmotněprávními a procesními požadavky stanovenými v základním nařízení.

• Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

- Nařízení Rady (ES) č. 1858/2005, kterým se ukládají antidumpingová opatření na dovoz některých ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky.

- Nařízení (EU) č. 400/2010, kterým se výše uvedené konečné antidumpingové clo rozšiřuje na dovoz téhož výrobku zasílaného z Korejské republiky.

- Nařízení (EU) č. 102/2012, jímž se zachovávají tato opatření na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

• Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Nevztahuje se na tento návrh.

2) KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Konzultace zúčastněných stran

Žadatelé a výrobní odvětví Unie byli informováni o výsledcích šetření a měli příležitost předložit připomínky.

• Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Nebylo třeba využít externích odborných konzultací.

• Posouzení dopadů

Tento návrh je výsledkem provádění základního nařízení.

Základní nařízení nestanoví obecné posouzení dopadů, obsahuje však úplný seznam

podmínek, které musí být posouzeny.

3) PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Prostřednictvím nařízení (ES) č. 1858/2005 Rada uložila konečné antidumpingové clo z dovozu některých ocelových lan a kabelů (dále jen „dotčený výrobek“) pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky.

Nařízením (EU) č. 400/2010 Rada rozšířila výše uvedené konečné antidumpingové clo na dovoz téhož výrobku zasílaného z Korejské republiky. Stejným nařízením byl dovoz od některých konkrétně uvedených korejských společností vyjmut z tohoto rozšíření cla.

Nařízením (EU) č. 102/2012 a na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení Rada zachovala tato opatření.

Ustanovení čl. 11 odst. 4 základního nařízení umožňuje vyvážejícím výrobcům, kteří splňují určitá kritéria, být osvobozeni od zbytkového cla a získat individuální dumpingové rozpětí (dále jen „status nového vyvážejícího výrobce“). Ustanovení čl. 13 odst. 4 základního nařízení umožňuje společnostem země, na niž byla opatření rozšířena, být na základě šetření podle čl. 13 odst. 3 osvobozeny od rozšíření opatření.

Společnost Seil Wire & Cable (dále jen „Seil“), korejský vyvážející výrobce dotčeného výrobku, požádala o přezkum v souladu s čl. 11 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 základního nařízení. V rámci šetření bylo prokázáno, že společnost Seil je novým vyvážejícím výrobcem v souladu s čl. 11 odst. 4 základního nařízení a že by mohla splnit kritéria pro udělení osvobození od rozšíření opatření podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení.

Proto se navrhuje, aby Rada přijala připojený návrh nařízení, které doplňuje společnost Seil na seznam korejských výrobců osvobozených od opatření. Nařízení se zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

- **Právní základ**

Nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství.

- **Zásada subsidiarity**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Unie. Zásada subsidiarity se proto neuplatní.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

- Podoba opatření je popsána ve výše uvedeném základním nařízení a neponechává žádný prostor pro rozhodnutí na vnitrostátní úrovni.
- Údaje o způsobu, jakým je dosaženo toho, aby finanční a administrativní zátěž Unie, vlád členských států, regionálních a místních orgánů, hospodářských subjektů

a občanů byla co nejmenší a přiměřená cíli návrhu, není třeba uvádět.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: nařízení.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu:

– výše uvedené základní nařízení nestanoví náhradní možnosti.

4) ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Návrh nemá žádné důsledky pro rozpočet Unie.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění prováděcí nařízení Rady (EU) č. 102/2012, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz ocelových lan a kabelů pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky, rozšířené na dovoz ocelových lan a kabelů zasílaných mimo jiné z Korejské republiky bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Korejské republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství¹ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na čl. 9 odst. 4 a čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh předložený Evropskou komisí (dále jen „Komise“) po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. STÁVAJÍCÍ OPATŘENÍ

- (1) Nařízením (ES) č. 1858/2005² uložila Rada antidumpingová opatření na dovoz ocelových lan a kabelů, včetně uzavřených lan, s výjimkou lan a kabelů z nerezové oceli, s největším průřezem přesahujícím 3 mm (dále jen „některá ocelová lana a kabely“ nebo „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 a ex 7312 10 98 a pocházejících mimo jiné z Čínské lidové republiky (dále jen „původní opatření“). Opatření týkající se těchto dovozů sestávala z celní sazby použitelné na čistou cenu CIF s dodáním na hranice Unie před proclením ve výši 60,4 %.
- (2) Dne 12. srpna 2009 a na základě žádosti podané styčným výborem Evropského svazu výrobního odvětví ocelových lan zahájila Komise šetření podle článku 13 základního nařízení. Uvedené šetření bylo uzavřeno nařízením (EU) č. 400/2010, prostřednictvím kterého Rada rozšířila konečné antidumpingové clo z dovozu některých ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky na dovoz téhož výrobku zasílaného z Korejské republiky (dále jen „rozšířená opatření“). Stejným nařízením byl z těchto opatření vyjmut dovoz dotčeného výrobku zasílaného některými konkrétně uvedenými korejskými společnostmi, jelikož nebylo zjištěno, že dotčené společnosti obcházejí

¹ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

² Úř. věst. L 299, 16.11.2005, s. 1.

opatření. Kromě toho, i když některé z dotčených korejských společností byly ve spojení se společnostmi v ČLR, na něž se vztahují původní opatření, nebyly k dispozici žádné důkazy o tom, že by takovýto vztah byl navázán či využíván s cílem obcházet platná opatření uložená na dovoz z Čínské lidové republiky³.

- (3) Nařízením (EU) č. 102/2012⁴ a na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení Rada zachovala tato opatření.

B. ZAHÁJENÍ PŘEZKUMU

- (4) Nařízením Komise (EU) č. 969/2011 ze dne 29. září 2011⁵ Komise zahájila přezkum nařízení (EU) č. 400/2010 pro účely stanovení možnosti udělení osvobození od těchto opatření jednomu korejskému vývozci, společnosti Seil Wire & Cable (dále jen „žadatel“), zrušila antidumpingové clo s ohledem na dovoz od žadatele a zavedla povinnou celní evidenci pro jím uskutečňovaný dovoz.
- (5) Přezkum byl zahájen, neboť Komise měla za to, že existují dostatečné důkazy *prima facie* pro tvrzení žadatele, že je novým vyvážejícím výrobcem v souladu s čl. 11 odst. 4 základního nařízení a že by mohl splnit kritéria pro udělení osvobození od rozšíření opatření podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení.
- (6) Bylo tudíž provedeno šetření s cílem zjistit, zda žadatel splňuje kritéria pro udělení osvobození od rozšířených opatření, jak je stanoveno 5. až 7. bodě odůvodnění nařízení Komise (EU) č. 969/2011, a to na základě ověření těchto skutečností:
- i) že žadatel během období šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření, tj. od 1. července 2008 do 30. června 2009, dotčený výrobek do Evropské unie nevyvážel;
 - ii) že žadatel opatření vztahující se na některá ocelová lana a kabely pocházející z Číny neobcházel; a
 - iii) že žadatel dotčený výrobek začal do Evropské unie vyvážet po uplynutí doby trvání šetření, které vedlo k uložení rozšířených opatření.
- (7) Komise si vyžádala a ověřila všechny informace, které považovala za nezbytné ke zjištění, zda byla splněna výše uvedená kritéria. Tento postup zahrnoval inspekci v prostorách žadatele.

C. ZJIŠTĚNÍ

- (8) Žadatel předložil dostatečné důkazy prokazující, že splnil všechna tři kritéria uvedená výše v 6. bodě odůvodnění. Skutečně mohl prokázat, že i) v období od 1. července 2008 do 30. června 2009 nevyvážel do Unie dotčený výrobek, ii) neobcházel opatření použitelná pro některá ocelová lana a kabely pocházející z Číny a iii) dotčený výrobek začal vyvážet do Evropské unie po 30. červnu 2009. Proto by dotčené společnosti mělo být uděleno osvobození.

³ Viz 80. bod odůvodnění nařízení (EU) č. 400/2010.

⁴ Úř. věst. L 36, 9.2.2012, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 254, 30.9.2011, s. 7.

**D. ÚPRAVA SEZNAMU SPOLEČNOSTÍ, KTERÉ VYUŽÍVAJÍ OSVOBOZENÍ
OD ROZŠÍŘENÝCH OPATŘENÍ**

- (9) S ohledem na zjištění uvedená výše v 8. bodě odůvodnění se vyvozuje závěr, že společnost Seil Wire & Cable by měla být doplněna na seznam společností, které jsou vyňaty z konečného antidumpingového cla uloženého nařízením (EU) č. 102/2012 na dovoz některých ocelových lan a kabelů pocházejících z Čínské lidové republiky, rozšířeného na dovoz některých ocelových lan a kabelů zasílaných z Korejské republiky. Společnost Seil Wire & Cable by proto měla být doplněna na seznam jednotlivě vyjmenovaných společností podle čl. 1 odst. 4 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 102/2012. Jak je uvedeno v čl. 1 odst. 2 nařízení (EU) č. 400/2010, uplatnění osvobození je podmíněno předložením platné obchodní faktury, která vyhovuje požadavkům stanoveným v příloze uvedeného nařízení, celním orgánům členských států. Není-li takováto faktura předložena, použije se i nadále antidumpingové clo.
- (10) Žadatel a průmyslové odvětví Unie byli informováni o výsledcích šetření a měli příležitost předložit připomínky. Jejich připomínky byly v odůvodněných případech vzaty v úvahu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Tabulka uvedená v čl. 1 odst. 4 prováděcího nařízení Rady (EU) č. 102/2012 se nahrazuje touto tabulkou:

Země	Společnost	Doplňkový kód TARIC
Korejská republika	Bosung Wire Rope Co, Ltd., 568, Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd. 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A 969
	Cosmo Wire Ltd., 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd., 185 Pyunglim - Ri, Daesan-Myun, Haman – Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd., 20th Fl. Jangkyo Bldg., 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Manho Rope & Wire Ltd., Dongho Bldg, 85-2, 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable., 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994

	Shin Han Rope Co.,Ltd, 715-8, Gojan-dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang Yong Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong, Changwon City, Gyungnam	A969

Článek 2

Celním orgánům se nařizuje přerušit evidenci dovozu zavedenou v souladu s článkem 3 nařízení (EU) č. 969/2011. U takto zaevidovaných dovezených výrobků se antidumpingové clo nevybere.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*